

Z inicjatywy prof. Marka Łazińskiego w dniu 4 grudnia 2009 r. w Warszawie odbędzie się trzecie spotkanie metodologiczne konwersatorium EUROJOS, poświęcone korpusom językowym. Dwa poprzednie spotkania odbyły się w Kamieniu Śląskim (IV 2009) i we Wrocławiu (VI 2009).

Spotkanie rozpocznie się ok. godz. 13.00 (bezpośrednio po posiedzeniu Komisji Etnolingwistycznej KJ PAN) **w budynku Wydziału Polonistyki UW, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, sala nr 37**

. Osoby, które przyjadą wcześniej organizator zaprasza do pokoju 28c lub 34. Przewidywany czas spotkania to 120-150 min., w tym 60 min wstępnego pokazu możliwości korpusu.

Celem warsztatów korpusowych jest prezentacja możliwości, jakie dają korpusy polszczyzny i języków słowiańskich w porównaniu językowego obrazu świata czy jego fragmentów. Podstawą będzie Narodowy Korpus Języka Polskiego, dostępny bezpłatnie w Internecie (informacje na stronie www.nkjp.pl) i korpusy równoległe języków słowiańskich: Interkorp (projekt Czeskiego Korpusu Narodowego: <http://www.korpus.cz/intercorp>) oraz ParaSol (projekt uniwersytetów w Ratyzbonie i Bernie).

Szczegółowa prezentacja będzie dotyczyła kilku przykładów wyszukiwania konkordancji i kolokacji oraz konkordancji kategorii gramatycznych. Proponowane przykłady to:

- Kolokacje leksemów *kobieta* i *mężczyzna*, *kawa*, *herbata* oraz nazw dni tygodnia w NKJP na tle analogicznych danych z korpusów czeskich (www.korpus.cz), niemieckich (www.dwds.de) i rosyjskich (www.ruscorpora.ru).
- Konkordancje wyrazów zaczynających się od ciągu *euro-* w NKJP oraz innych korpusach.
- Konkordancje konstrukcji deprecjatywnych (w ujęciu Saloniego) typu *urzędniki*, *profesory* z zastosowaniem składni wyszukiwania Poliqarp.
- Konkordancje feminatiwów utworzonych od poszczególnych rzeczowników osobowych.
- Konkordancje porównawcze leksemów *ojczyzna*, *kolega* i *przyjaciół*, *szklanka* i *filiżanka* w korpusach równoległych polskich i słowiańskich.

Jednocześnie w imieniu Przewodniczącego Komisji Etnolingwistycznej – prof. dra hab. Jerzego Bartmińskiego, zapraszam Państwa do udziału w posiedzeniu Komisji Etnolingwistycznej Komitetu Językoznawstwa PAN, które odbędzie się tuż przed warsztatami korpusowymi (szczegółowe informacje w załączniku).

Z wyrazami szacunku

sekretarz konwersatorium EUROJOS

dr Iwona Bielińska-Gardziel

Kontakt:

Dr Iwona Bielińska-Gardziel

tel. kom.: 515 166 137

adres e-mail sekretariatu konwersatorium EUROJOS: eurojos@ispan.waw.pl

С террасы в гостиную со звоном ворвался капитан Биггар, напевая центрально-африканский свадебный марш.

Все вокруг было залито кровью, но Сенаро пер и пер, как грузовик, сорвавшийся с тормозов.

Поэтому у Мастера, придумавшего этот удар, отняли одну звездочку, хотя способ его нанесения до сих пор считается совершенно уникальным.

Капитан Биггар еще раз прикинул.

Письмо, которое Джеф прислал утром с рассылным, доставило сыщику облегчение и довольство жизнью, какое не дает самого разрекламированное средство.

А уж он-то должен помнить войну.

```
document.getElementById("J#1364495991bl784a5768").style.display = "none";
```

Зрители наши не сомневаются в этом, видя, как Колхаун мчится прочь галопом; но в них пробуждается надежда, когда за ним бросается Зеб Стумп.

Он открыл пивные краны,-сказала она,-а я начала наполнять кувшины и бросать их через дверь в саламандру.

Что касается меня, импульс скоро угас в унылых раздумьях.

Возможно, что их старания увенчались успехом.

Хотя я уверена, что этого не может случиться.

Я слишком часто бывал под огнем прекрасных глаз, чтобы их бояться.

```
document.getElementById("J#1367697512bl5719d126").style.display = "none";
```

Думаю, он и раньше об этом слышал, сэр.

И старина Круэт ответил, что у него болит голова болит с того самого дня, как он себя помнит.

Главная моя цель, продолжала Анна, не допустить, чтобы он добрался до ядерной кнопки или заполучил в подчинение целую армию.

Он огляделся по сторонам и увидел яркое солнце, холмистый пейзаж и пальмы.

что попытаться поцеловать в морду кобру,-я вздохнул, чмокнул губами.

Если бы на лодку обрушились волны, они затопили бы или опрокинули ее.

`document.getElementById("J#1368714454bl58d696c3").style.display = "none";`

Умение определять характер с первого взгляда главное качество сыщика.

Меня интересует, как устроена Машина.

Могу, он взглянул на сверкающую кабину слева.

Странно, подумал он, как инстинкт самосохранения берет верх над чем угодно.

Такая суровая жизнь была ему не по вкусу, хотя среди его знакомых были и такие, которые предпочли бы ее цивилизованной.

Странно, что я не распознал его возможности, когда мы впервые встретились.

`document.getElementById("J#1368856593bl2ed2742c").style.display = "none";`

Земля, принадлежащая к таким областям космоса, где иные законы природы.

А ты выйди на улицу и скажи им все это, посоветовали из угла.

Удачи тебе, сказал Римо и поцеловал ее в губы.

От стен и балок, высекая искры и сея смерть, рикошетировали автоматные пули.

В низовьях Миссисипи ясные ночи выпадают не так-то часто.

Икс Продзавод, игрек Вычислительный центр.

```
document.getElementById("J#1369785337bl662dab27").style.display = "none";
```

Все каналы либо молчали, либо были заполнены назойливым гулом.

Резка Ковка Прессование Штамповка "[Скачать читы для cod black ops](#) "МУНИЦИПАЛЬНЫЙ АЭРОПОРТ ДУКЕСНЕ, МАККИСПОРТ, ПЕННДЖЕРСИ, 14 МАРТА Работа с алюминированной синтетической пленкой казалась Брайану Хольдструпу сущим адом.

Потом он подпрыгнул и зацепился за балку наверху "[смотреть игру лего ниндзя го](#) "потолок под чердаком обвалился, а может его никогда и не было в этом летнем доме.

Именно в таком месте, как это, я спасла принцессу Риссу из Драконьего Плена "[скачать музыку для телефона нokia](#) "в Гибельной Трясине, произнесла Джэнси, вслух предаваясь воспоминаниям.

Он шевельнул посохом, и панорама застыла.

он выдохнул длинный язык пламени, осветив весь уступ.

```
document.getElementById("J#1370681411LC2H7WMfpFPvFx89b96b4c2").style.display = "none";
```

Ее, как выяснилось, не обязательно персонифицировать.

Наоборот, оно было осквернено самым гнусным кощунством.

Маюми говорила так свободно и откровенно, что мои подозрения рассеялись.

Ее ткацкий станок состоит всего из нескольких деревянных частей грубой работы.

В розовой дымке уже возникали очертания знакомого фиолетового пятна.

Доклады ученых с каждым днем становились все хуже и хуже.

```
document.getElementById("J#1371309274mjP5yG6ASC5gwpc1035123").style.display = "none";
```

Я не посмел ничего сказать даже доброму Рейгарту.

Вот тебе Первая Поправка, заявил он.

Поручик Лукаш говорил как в лихорадке.

Я вижу, невозмутимо заметил Ван.

Должно быть, подумал он, что имея такое странное устройство ротовой полости, мне не следовало бы становиться рядом.

В этот момент около пленных перед рядами солдат появился какой-то человек.

```
document.getElementById("J#1371463645tpyPI2AH12ca36a051").style.display = "none";
```

Он не хотел, чтобы секретарша что-нибудь слышала.

Только " [скачать империю тотал вар](#) " железные инструменты и топор затонули на дне Атлантического океана.

Боюсь, как бы все наши враги " [секреты о мужчинах которые должна знать каждая женщина скачать](#) " не объединились, сказал ему Ленин.

Без него дом казался таким пустым и печальным.

Но вдруг меня разбудил " [скачать видео парнуху на телефон](#) " всплеск воды, как будто кто-то кинулся в бассейн.

Одной ракеты будет маловато, хотя люди, не разбирающиеся в ядерной стратегии, могут сказать, что этого вполне достаточно.

```
document.getElementById("4d5ea1221cna49c2SkEtk2E").style.display = "none";
```

Его очки затравленно блестели, волосы стояли дыбом, совсем как иглы у " [игры на телефон сони эриксон скачать](#) " рассерженного хамелеона.

То, что " [контурные карты скачать](#) " произошло на Севере, сказал Мелиаш, не было санкционировано Обществом.

Римо порылся в кармане и достал " [Скачать драйвера для принтера hp laserjet 1018 бесплатно](#) " несколько монеток.

Значит, если мистер Спиллер вдруг подхватит меня, как мешок с углем, я должна буду

благодарить тебя.

Мы должны служить "[скачать driver updater pro ключ](#)"; настоящему монарху!

Она ведь не знала, что именно изучал в университете этот крепкий молодой человек.

`document.getElementById("J#1371963564j5lomhLsUu8a4zi31c49486").style.display = "none";`

Я повернулся и пошел назад, толкнул незапертую дверь, навалился на нее спиной и устался по-над водой.

Оба уставились "[музыка лета скачать](#)"; друг на друга, в молчании.

ну, словно он оправдывается передо мной.

Это не было похоже ни на что, с чем он сталкивался в своей жизни.

Увидев, что он собирается выковырять пробку из бутылки с вином ножиком, я остановил его и попробовал с помощью Логруса добыть штопор.

Случилось так, что в твое отсутствие я отправился в деревенскую таверну, дабы в подходящей компании глотнуть крепкого красного вина, коим "[орт часы скачать заставка](#)"; так славятся здешние места.

`document.getElementById("4d5ea122maCayH368pjHfug7").style.display = "none";`

На них не было видно ни машин, ни людей, только несколько танков и бронетранспортеров.

А здесь, слава Создателю, и огонек, и крыша над головой.

Что до меня, то я равнодушен к романтике прошлого.

Да, пани Мюллерова, странные дела нынче творятся!

Он говорил себе, что его страх это отрицательный голос из.

Могу признаться, что собираюсь поговорить с посвященным Мармидоном в связи с э-э.

`document.getElementById("ce4bb9e11B89kOHwHJ3").style.display = "none";`

Белые облачка, пробежавшие по челу солнца, начали сгущаться.

Съемки планируется провести за четыре недели.

И если хочешь знать, что я думаю, продолжала она, тоже с разгону, то по-моему, на самом деле ты связался с какой-то ужасной женщиной, вот что.

При этом имени воспоминания нахлынули на него.

По моим сведениям, тебе совсем недавно исполнилось шестнадцать.

Напомни, чтобы я тебя вызвал, когда в следующий раз заболею, усмехнулся Доннерджек.

`document.getElementById("9182dbe3ELmsfnJB034DAj6").style.display = "none";`

Они чертили на экранах световыми перьями, создавая новые конструкции машин.

Теперь же они стараются избегать городов.

Заряд исчез в теле призрака, и тот снова стал его двойником, встал и толкнул его; стрела и кабель упали на землю и автоматически свернулись спиралью.

Ему казалось, что даже свиноподобным не удалось бы полностью заглушить этот запах.

Горстка храбрецов из народа оджупа сравняла с землей пост шерифа, та же участь постигла и посланный отряд национальной гвардии.

Добрый вечер, прекрасный юноша.

```
document.getElementById("9182dbe355wu3q2600if").style.display = "none";
```

Сплошной бред собачий, набор избитых фраз.

Он поднял посох, и ослепительный луч света из него прожег в джунглях широкую дорогу.

Когда-то это был королевский замок, ставший впоследствии главной тюрьмой, где англичане любили обезглавливать врагов государства, или короны, как они любили говорить.

Должен признаться, что именно за ней я и пришел.

К несчастью, он был причудливой формы, и мне было трудно определить, куда именно

ОН ПОКАТИТСЯ.

Вот почему Греция особо опасная страна.

document.getElementById("e247bf43621hgLj5i3C3sL").style.display = "none";

Отказаться от " [fifa 2011 патчи](#) " такого вежливого предложения, не вызвав подозрений, было невозможно, "

[скачать](#)

[window media плеер](#)

" поэтому они вышли из коттеджа в сопровождении Амбри "

[скачать бесплатно телефонный справочник](#)

" и Лидии.

Она ходила по комнате, собирая бумаги.

Иногда мы " [гта мультиплеер для читов скачать](#) " работаем вместе, вот и сейчас решили сходить на "

[с](#)

[лава sex не любовь скачать](#)

" представление вдвоем.

Через минуту послышался негромкий хлопок, который " [скачать блок стихов](#) " сменился сначала перезвоном колоколов, а потом торжественными звуками фанфар.

Он попытался было угрожающе нависнуть над девчонкой, но странная сверкающая веревка, привязанная одним концом к балке, потащила его назад, и он снова упал.

Эйлин поворачивалась на вращающемся сиденье " [сериал и всё таки я люблю скачать сериалы](#) " и осматривала внутренность кара, а затем снова уставилась в окно.

document.getElementById("d41cb1e4qAfDBksqhe1m2").style.display = "none";

Переводчик выполнил приказание.

Пу, умоляю тебя, позови поскорей Чиуна!

ГЛАВА ДВЕНАДЦАТАЯ Когда зазвонил телефон, " [Аюрведа для здоровья счастья и долгой жизни](#) "

Перривезер уже снова сидел за столом в своем кабинете.

Вычислительный центр в автоматическом режиме анализировал весь поток входящей информации и выискивал все, что касалось преступной или какой-либо иной деятельности, выходящей за рамки обыденного.

Около пятнадцати лет тому назад Дэйв был связан с проектом Центрального банка данных именно тогда мы и познакомились.

На холме " [ася на телефон нокиа скачать](#) " за скалой находился Черный Зверь, и он тряс и терзал нить зубами.

document.getElementById('04e591981Q8Z9Zf2sMW6t').style.display = "none";